



LA OBRA DEL ARTISTA FRANCÉS GUILLAUME MARMIN *PASSENGERS: THROUGH TIME* CELEBRA SU ESTRENO MUNDIAL EN DUBÁI

La celebración de Jaeger-LeCoultre de la relación entre los fenómenos astronómicos y la relojería es uno de los aspectos más destacados de "The stellar odyssey". La Maison suiza presenta una nueva instalación artística *Passengers: Through Time*, encargada especialmente al artista visual francés Guillaume Marmin como parte de su programa Made of Makers. La obra se estrenará a nivel mundial en Dubái en febrero, junto con la exposición "The stellar odyssey" tras su primera presentación en el Vallée de Joux en mayo de 2022.

El programa Made of Makers, que enriquece el diálogo existente desde hace tiempo entre la relojería, la artesanía y el arte, es una expresión profunda de los principios fundamentales que definen a Jaeger-LeCoultre desde hace 190 años: creatividad, experiencia y precisión. Basándose en un profundo respeto por la persona en el proceso, desde la creatividad de la mente hasta la habilidad de la mano, el programa se centra en creadores de primer nivel de fuera del mundo de la relojería que comparten los valores de la Maison y cuyo trabajo explora nuevas formas de expresión a través de distintos materiales y medios a menudo inesperados.

"A través de Made of Makers, buscamos diferentes perspectivas sobre cómo las prácticas de la relojería, el arte y otras disciplinas creativas pueden aportar valor a las experiencias vividas", explica Catherine Rénier, CEO de Jaeger-LeCoultre. "Buscamos artistas de disciplinas tan diversas como la gastronomía, la música y el arte digital que conjugan una gran creatividad junto con meticulosos procesos artísticos, para crear obras que expanden nuestras mentes, desafían nuestros sentidos y desencadenan fuertes emociones".

Guillaume Marmin emplea la luz, el sonido y el movimiento en relaciones complejas y evocadoras que redefinen las ideas tradicionales de escultura, espacio y tiempo. Su obra evoca la belleza de lo imperceptible y las leyes de la física, para crear un nuevo mundo de imágenes y narraciones que transporta al espectador a otro lugar e invita a la contemplación y la introspección. Su fascinación más profunda reside en este efecto casi trascendental sobre el espectador.

"Intento llevar a cabo un enfoque conceptual y técnico al mismo tiempo", afirma el artista. "Siempre estoy buscando nuevas herramientas con las que experimentar, y nuestra época es muy favorable en este sentido. Cuando trabajamos en torno a la luz, nos encontramos en la encrucijada de cuestiones



científicas, artísticas, filosóficas e incluso místicas. En cierta medida, creo que mi trabajo es una continuación de la investigación iniciada por artistas como Victor Vasarely o François Morellet en los años 50. También tengo un fuerte deseo de sacar el arte de las galerías, de invertir en el espacio público y encontrar nuevas redes de distribución".

Aunque utiliza herramientas tecnológicamente avanzadas y medios digitales, el trabajo de Guillaume Marmin siempre se basa en expresiones de la realidad. A través de temas como la Tierra, la arquitectura, los paradigmas de la física y, en este encargo para Jaeger-LeCoultre, los fenómenos astronómicos, ilustra la ambivalencia de la actualidad en su relación con la naturaleza y la tecnología.

"Es un placer para nosotros trabajar con Guillaume", explica Catherine Rénier, CEO de Jaeger-LeCoultre. "La forma en que su obra despierta la imaginación y crea una sensación de asombro y maravilla capta perfectamente lo que sentimos cuando miramos el cielo nocturno y contemplamos los movimientos de las estrellas y los planetas. En este sentido, así como en la elegancia y la complejidad subyacente de sus sistemas, podemos observar un paralelismo exacto con la relojería. A medida que explora el verdadero significado del tiempo, *Passengers: Through Time* es una expresión excepcional de nuestra temática Stellar Odyssey".

Passengers: Through Time

En colaboración con Jaeger-LeCoultre, Guillaume Marmin ha creado un capítulo totalmente nuevo para su aclamada instalación: *Passengers*. Este segundo capítulo, *Passengers: Through Time*, se centra en la observación celeste y astronómica, ofreciendo a sus visitantes, o pasajeros, una exploración de los vínculos entre el tiempo, el espacio y la luz, tal y como los describe la teoría de la relatividad.

"El reto de este proyecto era hacer perceptible la relación entre la observación del cielo y la medición del tiempo", explica Guillaume Marmin, "A partir de conversaciones con astrónomos y relojeros, imaginé una instalación artística capaz de transcribir los vínculos que unen el tiempo y el espacio".

La intensa fase de planificación de *Passengers: Through Time* incluyó innumerables consultas entre el artista y el Instituto de Planetología y Astrofísica de Grenoble, que le permitió identificar y modelar la relación entre el tiempo y el cosmos a tenor de los conocimientos contemporáneos. Sirviéndose de la programación generativa para transcribir los datos que recogió, ha creado un entorno inmersivo e inspirador que nos permite acercarnos momentáneamente a la belleza de lo invisible y a los fundamentos matemáticos de la realidad.

A través de un dispositivo cinético ubicado en una cápsula transitable y compuesto por movimientos visuales y sonoros, reflejos infinitos y perspectivas vertiginosas, la instalación guía a los visitantes (pasajeros) por un viaje estelar en el que ellos son los protagonistas. En la mente de los pasajeros, este complejo y evocador juego de luces, sonido y movimiento capta la inmensidad del cosmos, invitando a la reflexión sobre la cuestión fundamental de lo que es realmente el tiempo.



"Dubái es una ciudad extraordinaria que mira hacia el futuro, lo que se refleja en su vibrante escena artística, muy abierta a nuevas ideas, géneros y formas de expresión", afirma Catherine Rénier. "Es difícil imaginar un lugar mejor para presentar por primera vez esta obra de Guillaume".

Tras su presentación en Dubái y en función del destino internacional que la acoga como parte de la exposición "The stellar odyssey", el contenido visual y sonoro de *Passengers: Through Time* experimentará modificaciones y renovaciones para adaptarse a los calendarios solares y lunares y las coordenadas geográficas de cada sitio, de forma que se expresen fenómenos celestiales en tiempo y lugar reales.

Passengers: Through Time se puede ver desde el sábado 4 hasta el jueves 23 de febrero de 2023 como parte de la exposición "The stellar odyssey" en la Fuente de Dubái, en el centro de Dubái, abierta todos los días de 14:00 a 24:00.



ACERCA DE GUILLAUME MARMIN

Nacido en Francia, Guillaume Marmin se formó en la Universidad de Lyon II, y, posteriormente, se especializó en cine, medios audiovisuales y medios digitales en la École ARFIS. Su obra, vinculada desde el principio a la escena musical y a las artes escénicas, se inscribe en un renacimiento de la creación visual mediante la transformación de las formas tradicionales de narración y de los medios escénicos tradicionales. Influenciado por los cineastas experimentales, Guillaume Marmin busca un nuevo alfabeto sinestésico, un lenguaje compartido entre las imágenes y los sonidos, los ritmos, el contraste y las elegantes figuras en movimiento.

Para desarrollar este nuevo lenguaje, el trabajo de Marmin incluye el mapeo de esculturas y edificios en 3D, la proyección sobre fotografía y serigrafía, los cuerpos en movimiento y el humo. Sus obras inmersivas en espacios públicos implican colaboraciones entre arquitectos, músicos y diseñadores de iluminación, y dan cuerpo a lo intangible, haciendo que nos acerquemos momentáneamente a la belleza de lo invisible y al fundamento matemático de la realidad. A pesar del uso de herramientas tecnológicamente avanzadas y de la intervención de los medios digitales, la obra de Guillaume Marmin siempre se basa en expresiones de la realidad. Tanto si su tema es la Tierra (*Around the Island*), los fenómenos climáticos (*Après-nous le Déluge*), la arquitectura (*Raster*) o la historia de los paradigmas de la física (*Timée*), ilustra la ambivalencia de la actualidad en su relación con la naturaleza y la tecnología.

ACERCA DE "THE STELLAR ODYSSEY"

Jaeger-LeCoultre rinde homenaje a los fenómenos astronómicos que originan el modo en que la humanidad mide el tiempo. Desde los primeros días de la Manufactura, las funciones astronómicas han desempeñado un papel importante en el catálogo de complejos relojes de la Maison, que abarcan desde las sencillas indicaciones de las fases lunares hasta los ciclos lunares dracónicos y anomalísticos, los mapas del cielo, la ecuación del tiempo y los calendarios perpetuos de gran complejidad. Gracias a su dominio de las tres mediciones del tiempo, solar, lunar y sideral, los relojeros de la Grande Maison innovan constantemente para crear los mecanismos más avanzados y precisos que representan e incluso predicen los fenómenos celestes. A partir de febrero de 2023, Jaeger-LeCoultre llevará "The stellar odyssey" de gira por las principales ciudades del mundo, con una exposición inmersiva y una serie de eventos temáticos que incluirán colaboraciones inspiradoras con un artista visual y un mixólogo, y un fascinante programa de Talleres de descubrimiento de temática celeste en el Atelier d'Antoine. "The stellar odyssey" es una invitación a descubrir cómo los misterios del cosmos se traducen en maravillas micromecánicas para la muñeca.